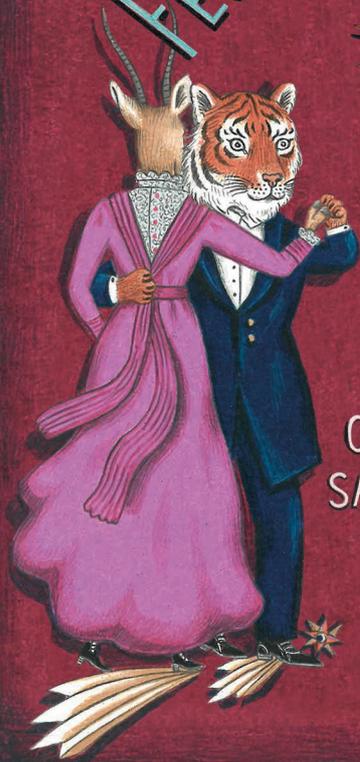


39

ème ÉDITION +

# FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA

## JEUNE PUBLIC



À  
LAON  
CHAUNY  
SAINT-GOBAIN  
TERGNIER  
GUISE  
ET PLUS ENCORE...



AU 23 MARS  
★ 2021 ★  
9 AVRIL

★ 03 23 79 39 37 ★

[CINEJEUNE02.WORDPRESS.COM](http://CINEJEUNE02.WORDPRESS.COM)



## Ciné-Jeune de l'Aisne bouge, s'adapte, innove !

Regarder des films, échanger sur ce que l'on a vu et découvert, créer et expérimenter par soi-même le cinéma et la danse, voilà des activités et des plaisirs qui nous nourrissent ! En cela, ils nous sont essentiels.

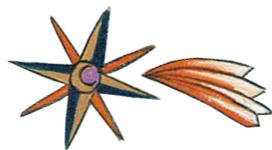
Soutenus par nos partenaires, nous avons imaginé une 39<sup>e</sup> édition de notre festival international de cinéma jeune public qui se décline cette année en deux temps pour s'adapter au contexte actuel.

Les **Lumières de printemps** sont le premier temps fort du festival ; cette année, il a pour focus **le cinéma et la danse**, et débutera le 23 mars. Les événements se dérouleront dans les établissements scolaires ou en ligne pour le jury jeune international et le jury professionnel ECFA. Plus de mille enfants axonais vont bénéficier des animations du festival, détaillées dans ce programme.

Le second temps fort sera celui **des Lumières d'automne**. En octobre, le public est invité à regagner le chemin des salles obscures pour partager des films autour du cinéma et de la danse, des films en avant-première, des séances événements, notamment la Grande Journée des Enfants à Guise qui clôturera le festival !

Ce catalogue est réalisé pour que chacun, à sa façon, puisse se l'approprier : on peut le lire sagement, l'apprendre par cœur... mais on peut aussi écrire ou gribouiller dessus, jouer avec, le découper, faire des puzzles, et même... un phénakistiscope ! Imaginez !

Joël Damay, **Président de l'association**,  
et toute l'équipe de Ciné-Jeune de l'Aisne.



## LUMIÈRES DE PRINTEMPS

**6** Compétitions internationales  
de courts métrages

**14** Compétitions européennes  
de courts métrages

**18** Compétition de courts  
métrages régionaux

**20** Événements et ateliers

## LUMIÈRES D'AUTOMNE

**24** Second temps fort du festival 2021

**25** Jeux

**31** Remerciements

**32** Qui sommes-nous ?

**34** Index

**35** Partenaires



# LUMIÈRES DE PRINTEMPS 23 MARS / 9 AVRIL



Composé de 3 juré·e·s du réseau ECFA (Association Européenne du Cinéma pour l'Enfance et la Jeunesse), ce jury décerne un prix ECFA à un court métrage issu des compétitions +11 et +13 ans. Ce prix permettra au film lauréat d'être sélectionné pour l'ECFA Award à la Berlinale 2022.



**Grégoire Lemoine**  
(France)  
Réalisateur de films d'animation

Ancien étudiant de la Poudrière, école du film d'animation, Grégoire Lemoine a d'abord étudié les arts graphiques à l'ESAD d'Amiens. Il travaille en ce moment sur le développement d'une série de science-fiction en papier découpé.



**Volker Petzold**  
(Allemagne)  
Consultant pour le Festival Schlingel

Depuis 1993, Volker Petzold étudie et travaille sur l'histoire des films d'animation du monde entier et l'histoire des films et émissions TV pour enfants. Depuis 2001, il est consultant pour le Festival de cinéma jeune public Schlingel de Chemnitz en Allemagne.



**Hilde Steenssens**  
(Belgique)  
Présidente et directrice artistique du Festival Film'On

Hilde Steenssens a été conservatrice pour le cinéma et la galerie d'art Nova à Bruxelles avant d'être membre du comité consultatif pour le Ministère de la Culture, de la Jeunesse et des Médias de Belgique. En 2007, elle a fondé Film'On - Festival international de cinéma pour le jeune public, en Belgique.



jury jeune international 2019

## JURY jeune international

Une expérience unique et transfrontalière !

Pendant trois jours, neuf cinéphiles âgé·e·s de 13 à 15 ans visionnent plusieurs compétitions internationales et européennes de courts métrages et débattent en distanciel pour décerner le Grand Prix du festival Ciné-Jeune de l'Aisne. Originaires d'Allemagne, de Slovénie et de l'Aisne, ces jeunes adolescent·e·s ont ainsi l'occasion de s'ouvrir à d'autres cultures, de s'initier au rôle de juré·e, et surtout de découvrir le cinéma sous toutes ses formes.

Pour le **Grand Prix** concourent les courts métrages de la compétition internationale de courts métrage +11 (p. 10-11) et les deux compétitions européennes de courts métrages +13 (p. 14-17).

Le film primé recevra une dotation de 500 € remise par Ciné-Jeune de l'Aisne.

En partenariat avec les festivals Schlingel (Allemagne) et Kinodvor (Slovénie).

## JURYS scolaires



Les compétitions de courts métrages débarquent en classe !

Cinq compétitions de courts métrages seront jugées par des jeunes axonais·e·s dans leur établissement scolaire : quatre compétitions internationales (p. 6-13), et une compétition de courts métrages régionaux, un cru venu tout droit des Hauts-de-France (p. 18-19) !

À travers ces programmes de films inédits, d'horizons et de styles variés, les élèves développent leur sens critique et découvrent cette forme artistique si précieuse qu'est le court métrage.

Chaque court métrage primé recevra une dotation de 300 € remise par Ciné-Jeune de l'Aisne.

Les classes jurys viennent des quatre coins du département :

- Compétition +3 : école maternelle Godin (Guise)
- Compétition +7 : école élémentaire Delaunay (Laon)
- Compétition +11 : collège Jacques Cartier (Chauny)
- Compétition +15 : lycée Gérard de Nerval (Soissons) et lycée Paul Claudel (Laon)
- Compétition régionale : lycée Européen (Villers-Cotterêts)



# COMPÉTITION INTERNATIONALE DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 30 min)



## Même pas peur !

Virginie Costa - France - 2019 - Animation, Fiction - 5 min - VF - EMCA

Les enfants de l'orphelinat se font voler leur doudou pendant la nuit. Qui est le voleur ? Et qui peut l'arrêter ?



## Le Tigre sans rayures

Raúl 'Robin' Morales Reyes - France - 2018 - Animation, Fiction - 8 min - Sans dialogues - Folimage

Un petit tigre décide d'entreprendre un long voyage dans l'espoir de trouver ses rayures.



## Little Doctor

Fanny Brondel, Julie Gournier, Anyu Rouaux, Kelvin Schejbal, Olivia Spadaro, Andrei Toroplean - France - 2019 - Animation, Fiction - 5 min - Sans dialogues - Sève Films

Un écureuil et un corbeau s'affrontent pour les plantes de la forêt : le premier les guérit, le second tue celles qui auraient dû mourir.



## Le Spectacle de maternelle

Loïc Bruyère - France - 2019 - Animation, Fiction - 8 min - VF - Folimage

Dans une salle de théâtre, un hibou maître d'école tente de présenter le spectacle de maternelle de fin d'année. Malheureusement pour lui, la soirée ne va pas se dérouler comme prévu car les péripéties s'enchaînent avant même l'ouverture du rideau...



## Superbot

Pierre-André Fontaine, Rémy Leroy, Emmanuel Pierrat - France - 2019 - Animation, Fiction - 4 min - Sans dialogues - CinéCréatis École de cinéma

Dans une maison, un petit robot ménager accomplit sa besogne. Alors qu'il nettoie le salon, il découvre une pleine lune merveilleuse accompagnée d'un ciel étoilé qui le laisse sans voix. Pendant un court instant, il s'échappe de ses corvées...

MATERNELLE

+3

COMPÉTITIONS

ÉVÈNEMENTS & ATELIERS

JEUX

INFOS PRATIQUES



# COMPÉTITION INTERNATIONALE DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 1h01)



## Au pays de l'aurore boréale

**Caroline Attia** - France - 2019 - Animation, Fiction - **15 min** - VF - Folimage, Nadasdy Film

Depuis la mort de ses parents, Colin habite chez Karl, son grand-père. Quand Karl part chasser le narval, Colin se retrouve passager clandestin de sa maison-traineau. Il devra surmonter ses peurs et apprendre les secrets du Grand Nord.



## Pool

**Benoît Michelet, Islena Neira** - France 2019 - Animation, Fiction - **5 min** - Sans dialogues - EMCA

Une petite fille arrive dans une piscine gigantesque peuplée de gros personnages. Elle décide de se lancer et de nager malgré sa peur.



## On est pas près d'être des super-héros

**Lia Bertels** - Belgique - 2019 - Animation, Documentaire - **12 min** - VF - Ambiances... asbl

Ça prend du temps de grandir. Et parfois même on se demande si cela en vaut vraiment la peine... Alors les enfants avancent doucement, à leur rythme, le temps d'apprivoiser le monde qui les attend. Sur le chemin, ils se posent des questions et s'inventent des réponses en utilisant leur imagination débordante.



## Muedra

**Cesar Díaz Meléndez** - Espagne - 2019 - Animation, Fiction - **9 min** - Sans dialogues - Madrid en corto

La vie surgit de n'importe où, la nature se comporte étrangement et les jours peuvent durer des minutes. Bien que tout nous paraisse familier, rien n'est ce qu'il semble être en ce lieu. Le cycle de la vie vu d'une perspective différente.



## 1 mètre/heure

**Nicolas Deveaux** - France - 2018 - Animation, Fiction - **9 min** - Sans dialogues - Autour de minuit

Pris dans notre temps d'humain, nous manquons l'incroyable. Au sein d'un aéroport, sur une aile d'avion, sous nos yeux, une troupe d'escargots exécute une magnifique chorégraphie patinée, jusque dans les airs !



## Quma y las Bestias

**Javier I. Luna Crook, Ivan Stur** - Argentine - 2019 - Animation, Fiction - **11 min** - Sans dialogues - Sol Rulloni

Il y a 12 000 ans, en Amérique du Sud, un garçon appelé Quma souhaite devenir chasseur. Un voyage seul dans la jungle change pour toujours sa vision du monde.



# COMPÉTITION INTERNATIONALE DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 1h16)



## Le Refuge de l'écureuil

**Chaitane Conversat** - France, Suisse - 2018 - Animation, Fiction - **13 min** - VF - Folimage

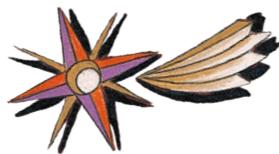
Une vieille dame accumule chez elle des cartons remplis de souvenirs. Tous les mercredis, avec l'aide de ses amies les blattes, elle invente de fabuleux récits pour sa petite-fille. Au fil du temps, la petite fille grandit et la place vient à manquer.



## Le Vidéoclip

**Camille Poirier** - Canada, Québec - 2019 - Fiction - **14 min** - VF - Spira

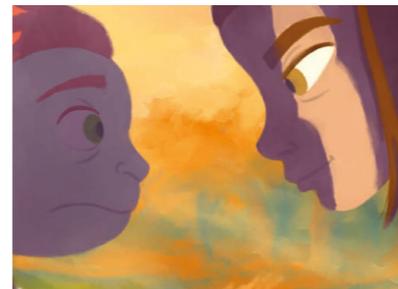
Afin de participer au vidéoclip de son frère aîné, Clara, une fillette de 13 ans au look tomboy, accepte de subir un changement de style radical. Cette transformation lui permet ensuite d'observer des différences dans ses rapports avec les amis de son frère.



## Le Jour extraordinaire

**Joanna Lurie** - France - 2018 - Animation, Fiction - **15 min** - VF - Lardux Films

« C'est l'heure ! » L'heure pour les villageois d'embarquer en mer pour la procession funèbre. Ils traversent des étendues d'eau aussi vastes que périlleuses, pour accompagner leur mort à destination, là où la mer et le ciel se rencontrent. À quel moment quitte-t on le monde des vivants ?



## Têtard

**Jean-Claude Rozec** - France - 2019 - Animation, Fiction - **14 min** - VF - À Perte de Vue

J'étais toute petite, mais je m'en souviens encore très bien. Papa et Maman n'y ont vu que du feu, mais moi, j'ai tout de suite su. La chose qu'il y avait dans le berceau, c'était pas mon p'tit frère. C'était toi. T'avais déjà cette drôle de tête. Et puis tu puais... Hein, Têtard ?



## La Recette du pain perdu

**Valentin Paoli** - France - 2019 - Fiction - **15 min** - VF - MEPHIL films

Paul est SDF. Un matin, il parvient à s'introduire dans un appartement dont il a trouvé la clef dans la rue. Il fait alors la rencontre d'Arthur, un jeune garçon qui vient sonner à la porte.

COLLÈGE

+11



## Le Plafond de verre

**Mathilde Fénérier, François Revouy** - France - 2019 - Fiction - **6 min** - VF - Mathilde Fénérier

Janvier 2028, la famine gagne la planète, les espèces animales et végétales ne sont plus présentes qu'en de rares territoires. Un endroit sécurisé a été créé pour accueillir les élites de chaque pays. Léo et ses parents ne peuvent pas y accéder à cause de son syndrome d'Asperger.



# COMPÉTITION INTERNATIONALE DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 1h24)



## Entracte

**Anthony Lemaître** - France - 2019  
Fiction - 16 min - VF - Tripode Productions

Yacine et ses potes veulent à tout prix voir *Fast & Furious 8* dans leur multiplexe de banlieue. Hélas, ils n'ont que les moyens d'aller voir la séance de ciné-club. Pour Yacine, ce qui devait être un stratagème va se transformer en expérience étonnante.



## Je t'aime

**Gabriel Maz, Dorine Pujol** - France - 2019 - Fiction - 16 min - VF - Gabriel Maz

Une jeune femme rentre chez elle retrouver son compagnon suite à une journée de travail bien chargée.



## Fuenf

**Peter Kaboth** - Allemagne - 2019 - Animation, Fiction - 7 min - VOSTF - AG Animationsfilm

Le point de départ est une comptine sur une communauté insouciance dans laquelle tout se déroule selon des règles fixes. Mais cette communauté devient incontrôlable alors que deux d'entre eux osent se libérer des structures.



## Né du tonnerre

**Guillaume Chop** - France - 2019 - Fiction - 17 min - VF  
Guillaume Chop

À 25 ans, Noah est déjà capable de subvenir aux besoins de sa famille. Mais au fond de lui, il se rêve poète et souhaite s'affranchir des chaînes qui l'entravent. Bravant les feux d'une crise familiale, Noah devra apprendre à affirmer sa liberté et faire entendre sa propre voix.



## Sororelle

**Frédéric Even, Louise Mercadier** - France - 2019  
Animation, Fiction - 15 min - VF - Papy3D Productions

Trois sœurs doivent affronter un cataclysme : la submersion prochaine des terres où elles vivent par la mer. Face au chaos, l'union sororelle est bouleversée et chacune vit l'imminence de la mort, en son for intérieur, de manière différente.



## Je suis avec eux

**Princia Car, Matthieu Ponchel** - France - 2019 - Fiction - 2 min - VF - Princia Car, Matthieu Ponchel

Tommy veut à tout prix suivre son grand frère qu'il admire tant. Mais jusqu'où ?



## La Légende

**Manon Eyriey** - France - 2019 - Fiction - 11 min - VF - 2.4.7 Films

Depuis l'immeuble d'en face, deux copines observent « la Légende », le plus beau garçon du quartier. L'une d'elles se prépare avec soin : ce soir, elle le sait, elle va passer la nuit avec lui. Sa première nuit d'amour.

LYCÉE +15

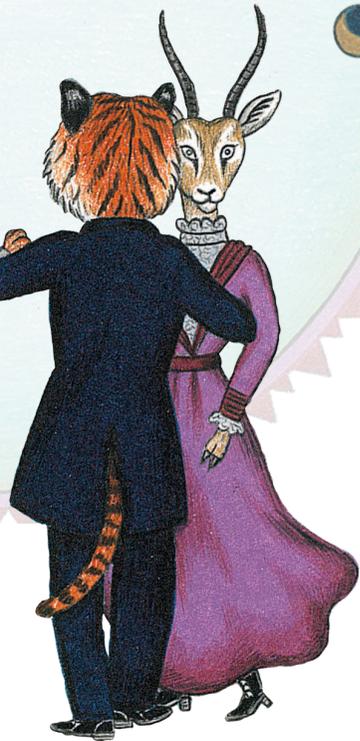
COMPÉTITIONS

ÉVÈNEMENTS & ATELIERS

JEUX

INFOS PRATIQUES





# COMPÉTITION EUROPÉENNE DE

(Durée : 1h44)



## Le Départ

**Saïd Hamich** - France, Maroc - 2020 - Fiction - **25 min** - VOST - Shortcuts

Maroc, 2004. Cet été-là, Adil a 11 ans. Il passe ses journées à jouer avec sa bande de copains et à attendre les derniers Jeux Olympiques de son idole, le coureur Hicham El Guerrouj. L'arrivée de son père et de son grand frère, venus de France pour quelques jours, va tout bouleverser.



## Make it soul

**Jean-Charles Mbotti Malolo** - France - 2018 - Animation, Fiction - **14 min** - VOST - L'Agence du court métrage

Chicago, hiver 1965. Le Regal Theater accueille James Brown et Solomon Burke, deux géants de la musique soul. En coulisses, la tension monte. Mais, dans l'Amérique des années soixante, les deux hommes savent que leur musique a des pouvoirs insoupçonnés.

# COURTS MÉTRAGES - Programme A

+13



## Massacre

**Maïté Sonnet** - France - 2019 - Fiction - **26 min** - VF - L'Agence du court métrage

Deux sœurs, de dix et douze ans, s'apprentent à quitter leur île adorée, devenue trop chère pour leur famille. Leur tristesse se transforme en rage envers ceux qui les poussent à partir : les touristes. Ce dernier été sera noir, mortel, aussi toxique que les algues qui pullulent sur les plages.



## Opinci

**Anton Groves, Damian Groves** - France, Roumanie - 2019 - Animation, Fiction - **18 min** - VOST - Next Film Distribution

Un père raconte à sa fille l'extraordinaire voyage de quatre jeunes explorateurs à travers le monde. Fascinée par cette histoire, la petite fille va découvrir que l'aventure que lui conte son père est à la frontière entre réalité et fiction.



## Nus dans les rues la nuit

**Benoît Rambourg** - France - 2018 - Fiction - **21 min** - VF - Shortcuts

Fin de l'été. C'est la dernière nuit que Cédric passe chez Sofiane et son père malade. Pour conjurer la morbidité qui règne dans la maison et s'offrir un dernier souvenir mémorable, Cédric propose à Sofiane de partir en slip en excursion nocturne dans leur quartier.



# COMPÉTITION EUROPÉENNE DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 1h14)



## Beauty Boys

**Florent Gouëlou** - France - 2020 - Fiction - **18 min** - VF - L'Agence du court métrage

À dix-sept ans, Léo et ses amis se passionnent pour le maquillage. Cette passion n'est pas du goût de Jules, le grand frère de Léo, qui craint d'être la risée de sa bande de potes. Le soir de la scène ouverte du village, Léo monte sur scène habillé en drag-queen.



## Empty Places

**Geoffroy de Crécy** - France - 2020 - Animation, Fiction - **8 min** - Sans dialogues - Autour de Minuit

Une ode à la mélancolie des machines, réalisée avant le confinement mondial.



## Au revoir Paris !

**Coralie Majouga** - France - 2018 - Fiction - **25 min** - VF - Next Film Distribution

Demain, ils seront en Afrique, où leur père a souhaité s'installer de nouveau. Alors aujourd'hui, Mathis et Antoine vont à Paris, l'un obligeant l'autre à l'accompagner. Une journée pour dire adieu, parcourir la ville, appréhender le retour au pays et surtout pour apprendre à se découvrir.

## - Programme B



## Asmahan la diva

**Chloé Mazlo** - France - 2019 - Animation, Fiction - **6 min** - VOST - Miyu Distribution

Divas et princesses druzes, Asmahan a eu une courte vie. Mais quelle vie ! Mariages, gloire, espionnage, poker, meurtres, scandales... Cette Marilyn orientale a marqué la grande époque des comédies musicales égyptiennes. Aujourd'hui encore, sa voix résonne dans tout le Proche-Orient et sa mystérieuse mort dans les eaux du Nil continue d'alimenter les plus folles rumeurs.



## W

**Stelios Koupetoris** - Grèce - 2019 - Fiction - **6 min** - VOST - White Room

Comme d'habitude, un enseignant fait cours dans l'école où il enseigne. Mais où est son auditoire ?



## Tienminutengesprek

**Jamile van Wijngaarden** - Pays-Bas - 2018 - Fiction - **11 min** - VOST - Kapitein Kort

Marit, une jeune maman, a rendez-vous à l'école pour parler du comportement de son fils. Pour Yvonne, la maîtresse, c'est la goutte d'eau qui fait déborder les pots de peinture.

+13





# COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

(Durée : 1h23)



## Traces

**Hugo Frassetto, Sophie Taver Macian**  
2019 - Animation, Fiction - 13 min - Sans dialogues - Les Films du Nord

Il y a trente-six mille ans, dans les gorges de l'Ardeche, un animal dessiné est un animal chassé. Quand revient le temps de la chasse et de la trace, Gwel prend la tête du groupe des chasseurs tandis que Karou le traceur et son apprentie Lani partent dessiner dans la grotte monumentale. Ce périple est bouleversé par un lion des cavernes.



## Motus

**Elodie Wallace** - 2020 - Fiction - 18 min - VF - Shortcuts

Alice se perd dans les dédales d'un hôpital, mue par l'urgence de régler ses comptes avec son agresseur d'autrefois, aujourd'hui mourant. Une course pour mettre enfin des mots sur ses maux.

# RÉGIONAUX



## Souvenir Souvenir

**Bastien Dubois** - 2020 - Animation, Fiction - 15 min - VF - Miyu Distribution

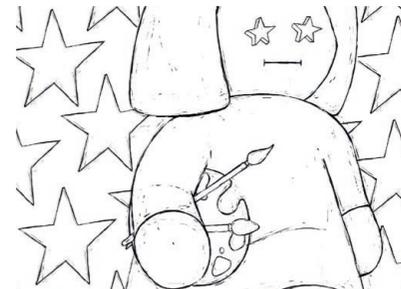
Pendant dix ans, j'ai prétendu vouloir faire parler mon grand-père sur la guerre d'Algérie. Aujourd'hui, je ne suis plus sûr de vouloir entendre ce qu'il a à dire, ni d'avoir envie de faire ce film d'ailleurs.



## PD

**Olivier Lallart** - 2019 - Fiction - 35 min - VF - Olivier Lallart

Thomas, un lycéen de dix-sept ans, se découvre une attirance pour Esteban, un autre garçon de son lycée. La rumeur de l'homosexualité de Thomas va vite se répandre et il va commencer à subir le regard des autres.



## Rapport de stage

**Gaïa Mendzylewski Grandin** - 2019 - Animation, Fiction - 2 min - VF - Gaïa Mendzylewski Grandin

Comment apprendre à travailler lorsque l'on perd régulièrement des objets et qu'on a peur que la terre explose ?

+15

COMPÉTITIONS

ÉVÉNEMENTS & ATELIERS

JEUX

INFOS PRATIQUES



**CERFRANCE CHAMPAGNE NORD EST ILE DE FRANCE,  
DES DOMAINES D'INTERVENTION MULTIPLES**

**Pour réussir les moments forts de votre entreprise**

A chaque étape clé de votre vie personnelle et professionnelle, les spécialistes et consultants,

Cerfrance Champagne Nord Est Ile de France vous apportent leur expertise et leur conseil.

Ensemble,  
construisons  
votre avenir

Cerfrance Champagne Nord Est Ile de France, c'est :

**19 600 clients**

46 % Agri - Viti - Eleveurs  
49 % Artisans - Commerçants  
5 % Prof. libérales

**990 collaborateurs**

Comptables, experts  
comptables, juristes, fiscalistes,  
conseillers d'entreprise,  
conseillers spécialisés...

**55 Implantations**

dans 48 communes  
dont 17 cabinets partenaires

REIMS Siège social  
Centre d'affaires Reims  
Champigny  
Allée Jean Mariex Amelin -  
Champigny - CS 30020  
51886 REIMS CEDEX 3  
contact@cneidf.cerfrance.fr

Département 02  
Chambry Siège Départemental  
9 rue Jean Baptiste Colbert  
Chambry CS 90616  
02930 LAON Cedex 9  
Tél. : 03 23 28 66 66

[www.cerfrance.fr](http://www.cerfrance.fr)



Association de Gestion et de Comptabilité Champagne Nord Est Ile de France  
Inscrite à l'Ordre des Experts Comptables - Région Paris - Ile de France, Picardie, Ardennes et Champagne  
N° SIREN 750 245 791 - APE 6920 Z

**INVITÉ·E·S  
ET INTERVENANT·E·S**



**Nicolas Diolgent - alias Nikodio**  
Artiste, auteur et réalisateur



**Mariyya Evrard**  
Danseuse et chorégraphe



**Céline Ravenel - Linfraviolet**  
Entrepreneuse culturelle et artiste performeuse



**Eric Swietek - Lab Luminis**  
Animateur - vidéaste



**Aurélien Vernhes-Lermusiaux**  
Réalisateur du film *Vers la bataille*

**ÉVÉNEMENTS ET ATELIERS**



+4

**SOIRÉE D'OUVERTURE DU FESTIVAL  
MARDI 23 MARS - 19H  
MAISON DES ARTS ET LOISIRS - LAON**  
Performance Ciné-danse dessiné

Céline Ravenel et Nikodio - 1h

À la croisée du dessin animé et du spectacle de danse, la performance de Céline Ravenel et de Nikodio interroge avec poésie le dialogue entre le mouvement, l'image dessinée en direct, le langage gestuel et la musique. Où nous emmènera ce petit trait rouge ? Une exposition de cadres, qui prendront vie à mesure qu'on les regarde, accompagnera cet événement.

Ce projet artistique a été élaboré dans le cadre d'une résidence à Laon.

Le spectacle sera précédé d'une présentation du festival et d'intermèdes musicaux interprétés par les élèves du conservatoire à rayonnement intercommunal du Pays de Laon.

(Sous réserve de modification en fonction des mesures gouvernementales)



**CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX  
VENDREDI 9 AVRIL - 14H  
EN LIGNE**

Le palmarès de toutes les compétitions de courts métrages sera présenté en Facebook live sur la page de Ciné-Jeune de l'Aisne.



# ÉVÉNEMENTS ET ATELIERS



+15

## MASTERCLASS Vers la bataille

Aurélien Vernhes-Lermusiaux - France, Colombie - 2021 - 1h30 - Fiction - Rezo Films

Vers 1860, Louis réussit à convaincre un général de l'armée française de l'envoyer au Mexique prendre des clichés de la guerre coloniale qui y fait rage. Sur place, le photographe est incapable de trouver les combats et de prendre le moindre cliché. Sa rencontre avec Pinto, un paysan mexicain, va le conduire à découvrir un moyen d'affronter les fantômes de son passé.

Après la projection, Aurélien Vernhes-Lermusiaux fera découvrir aux lycéens les coulisses de l'écriture et de la réalisation de son premier long métrage.

Au CinéLaon (Laon), avec les élèves de spécialité et d'option Cinéma-audiovisuel des lycées Paul Claudel (Laon) et Gérard de Nerval (Soissons) - vendredi 02/04

Durée : 1h



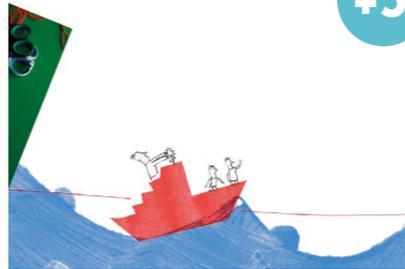
+3

## ATELIER CINÉ-DANSE Explorer un film par le mouvement et le trucage

À partir du court métrage *La Grande histoire d'un petit trait* d'Antoine Robert, Céline Ravenel invite les enfants à explorer l'univers du film et l'animation du petit trait. Ils sont amenés à traverser le film par l'imaginaire et le mouvement. Cet atelier permet aux jeunes spectateur-rices de s'initier au trucage et aux illusions du pré-cinéma jusqu'à l'utilisation des nouvelles technologies.

À Guise - école élémentaire du Centre (2 séances)  
À Laon - école maternelle Gilbert Lobjois, école élémentaire Île-de-France  
À Tergnier - école maternelle Roosevelt

Durée : 1h15 à 2h



+3

## ATELIER CINÉ-BOUGÉ Explorer un film par l'expression corporelle

Le court métrage *Le Tigre et son maître*, de Fabrice Luang-Vija, présente la rencontre d'un tigre au départ pataud et maladroit, et d'un chat, habile prédateur qui deviendra son maître. À partir des images du court métrage, l'équipe de Ciné-Jeune de l'Aisne propose un atelier ludique où l'expression corporelle ouvre la porte à la réflexion.

À Charmes - école maternelle Lacordaire  
À Chauny - école maternelle du Brouage  
À Guise - école maternelle Godin (3 séances)  
À Laon - écoles maternelles Anatole France (2 séances) et Saint-Exupéry  
À Tergnier - école maternelle Roosevelt

Durée : 50 min

DE 4  
À 11



## ATELIER DANSE S'initier à la danse à partir des images d'un court métrage

Après avoir visionné le court métrage *Embrace* de Shantala Pépe, Mariyya Evrard, danseuse et chorégraphe, échangera avec les enfants autour du film. Ensemble, ils reviendront sur les mouvements dansés des personnages du film et les adapteront pour s'initier à la danse contemporaine et à l'improvisation.

À Chauny - école élémentaire de la Chaussée  
À Guise - école élémentaire du Centre (3 séances)  
À Laon - écoles maternelles de la Cité (2 séances) et Louise Macault  
À Quierzy - école maternelle  
À Saint-Gobain - collège de La Chesnoy  
À Tergnier - école maternelle Buttes Chaumont

Durée : 45 min à 1h30



+6

## ATELIER FAIT-MAIN Découvrir l'histoire du cinéma par la création d'un jouet optique

Créons avec Éric Swietek un objet du pré-cinéma : le phénakistiscope ! Il suffit d'un disque décoré et fendu, placé devant un miroir, pour que les images s'animent. C'est parti pour découvrir cette invention de Joseph Plateau qui date du début du 19<sup>e</sup> siècle !

À Guise - écoles élémentaires du Centre (3 séances) et Albert Schweitzer  
À Laon - écoles élémentaires Louise Macault (3 séances), Anatole France et Saint-Exupéry  
À Quierzy - école élémentaire  
À Saint-Gobain - école élémentaire Gibon (2 séances)

Durée : 1h30 à 2h



# LUMIÈRES D'AUTOMNE

**DU MERCREDI 20 AU MERCREDI 27 OCTOBRE**  
**LAON, CHAUNY, TERGNIER, SAINT-GOBAIN, GUISE ET PLUS ENCORE**

Pour cette année particulière, le festival s'adapte : les événements tout public et les projections en salles de cinéma se tiendront exceptionnellement en automne.



- ★ DES PROJECTIONS D'AVANT-PREMIÈRES ET DE FILMS AUTOUR DU FOCUS CINÉMA ET DANSE
- ★ DES SÉANCES ÉVÉNEMENTS
- ★ DES RENCONTRES PROFESSIONNELLES
- ★ LA GRANDE JOURNÉE DES ENFANTS

**Et plein d'autres surprises !**

Les détails de la programmation seront donnés sur notre site internet, nos réseaux sociaux, et dans notre newsletter.



## JOUONS UN PEU

### Le Labyrinthe

Aide le tigre et la gazelle à sortir du labyrinthe en retrouvant le chemin qui mène jusqu'à la sortie...



# JOUONS UN PEU

## Jeu des 7 différences

Sept différences se sont cachées dans cette image, sauras-tu les retrouver ?



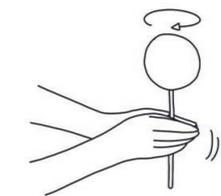
Reponses : Les cornes de la gazelle, les dents de la gazelle, les boutons du chemisier de la gazelle, les boutons dorés du tigre, l'étoile orange et mouve, les boutons du grand cercle vert, les moustaches du tigre, le pied du tigre.

## Atelier : Fabrique ton thaumatrope !

Le thaumatrope, qu'est-ce que c'est ? C'est un jeu optique qui consiste à coller deux images sur un bâtonnet et à le faire tourner entre les mains pour que les deux images se mélangent.

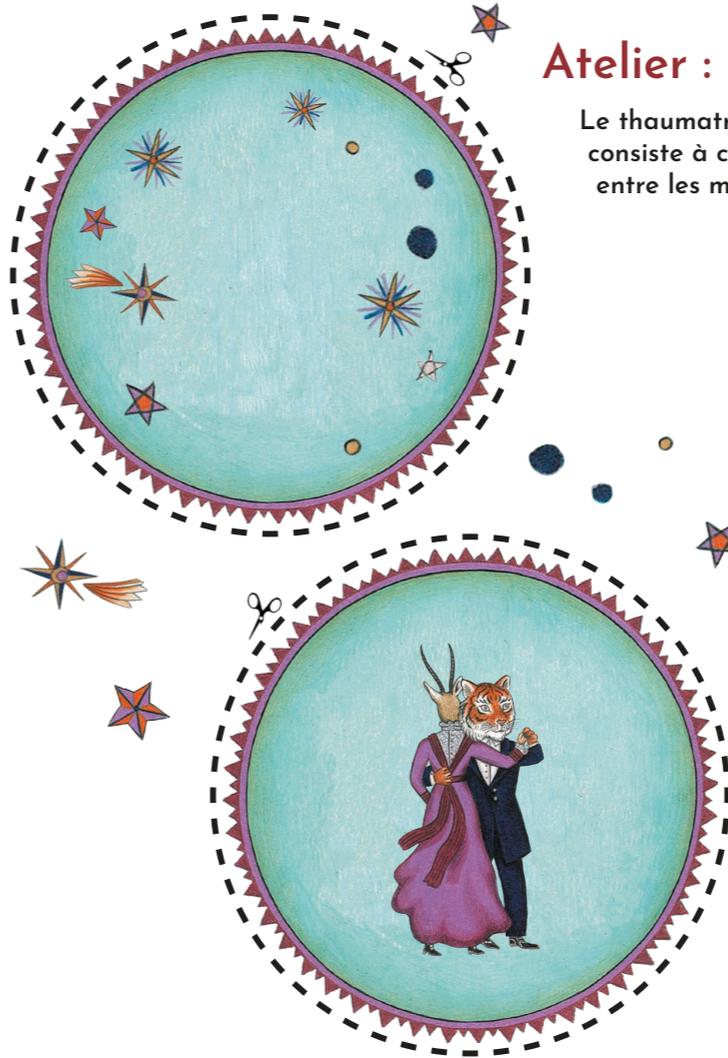
### Matériel nécessaire :

- Une paire de ciseaux
- De la colle
- Un bâtonnet ou un crayon



### Instructions :

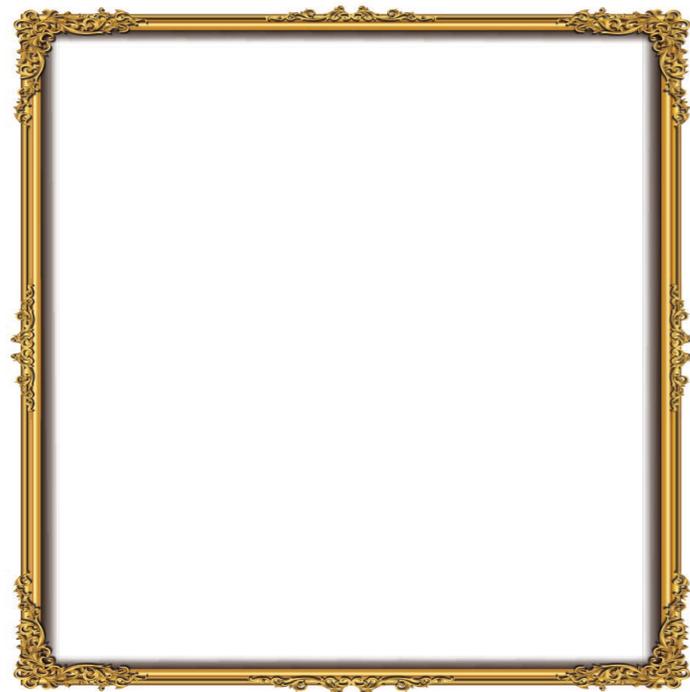
- 1) Découpe le cercle 1 et le cercle 2.
- 2) Colle le premier cercle du côté où il n'y a pas de dessin sur l'extrémité du bâtonnet ou du crayon, puis colle le second cercle au dos du premier en recto-verso (tous les deux à l'endroit).
- 3) Et voilà, il ne te reste plus qu'à faire tourner le bâton vite entre tes mains pour que les personnages entrent dans le décor étoilé !



# JOUONS UN PEU

## Dessin

Nous aimerions savoir ce que t'inspire le thème du cinéma et de la danse ! Et si tu nous partageais cela à travers un dessin ?



Dessine à quoi cela te fait penser et partage ton dessin en nous l'envoyant à : [com.cinejeune02@gmail.com](mailto:com.cinejeune02@gmail.com).  
(n'oublie pas ton nom, ton prénom, ton âge et une adresse mail)

**benshi**

La plateforme de vidéo à la demande par abonnement pour les enfants de 2 à 11 ans

200 FILMS EN ILLIMITÉ

Découvrez une offre de courts et longs métrages unique, valorisant le cinéma d'Art & Essai jeune public.

Seulement 4,99€/mois

## Réalise ton Phénakistiscope !

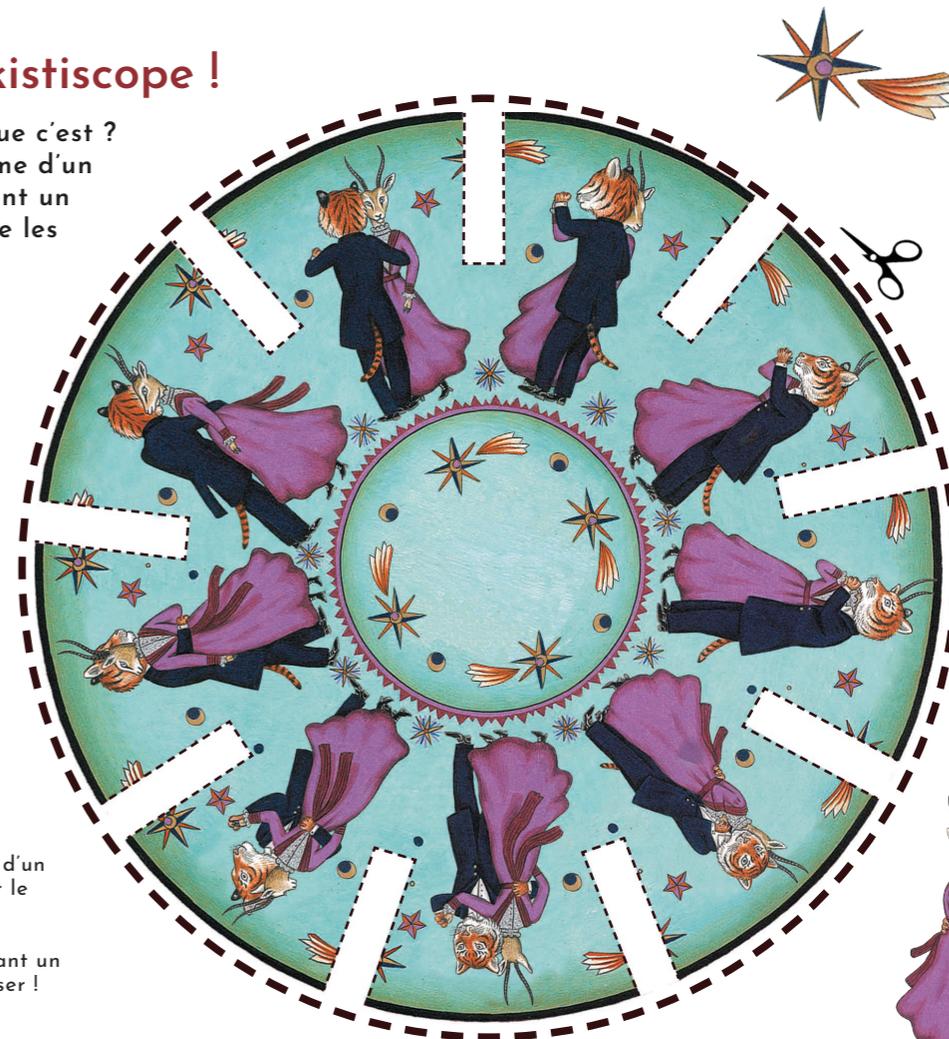
Le Phénakistiscope, qu'est-ce que c'est ? C'est un jouet optique sous forme d'un disque que tu fais tourner devant un miroir et qui donne l'illusion que les images bougent.

### Matériel nécessaire :

- Une paire de ciseaux
- Un bouchon en liège
- Une grosse punaise
- Un miroir

### Instructions :

- 1) Découpe le disque qui est sur cette page, et découpe aussi les fentes en suivant les pointillés.
- 2) Fixe le centre du disque sur un bouchon à l'aide d'une grosse punaise (punaise du côté illustré et bouchon à l'arrière)
- 3) Mets le disque (côté illustré) en face d'un miroir et fais le tourner en le tenant par le bouchon.
- 4) Regarde à travers les fentes en fermant un œil, tu devrais voir les personnages danser !



# Ensemble C'est Mieux

Du lundi au vendredi à 10.40

**3** hauts-de-france

Présenté par Thibaut Rysman et Anne-Sophie Roquette

à revoir sur  
**france.tv**

## REMERCIEMENTS

### Le festival Ciné-Jeune de l'Aisne remercie les partenaires de sa 39<sup>e</sup> édition

Direction Régionale des Affaires Culturelles des Hauts-de-France, Centre National du Cinéma et de l'image animée, Conseil Régional des Hauts-de-France, Conseil Départemental de l'Aisne, Direction Départementale de la Cohésion Sociale, Rectorat de l'Académie d'Amiens, Délégation Académique aux Arts et à la Culture, Fédération Départementale des MJC de l'Aisne, ACAP - Pôle régional image, Pictanovo, Passeurs d'images, Réseau Canopé, Concordia, Communauté de communes Thiérache Sambre et Oise, Communauté d'agglomération Chauny-Tergnier-La Fère, les Mairies de Chauny, Guise, Laon, Saint-Gobain, Tergnier et Villers-Cotterêts, Médiathèque de Tergnier, ECFA, AFCAE, AFCA, Carrefour des festivals, groupe Cinéma et psychanalyse, Familistère de Guise, Château fort de Guise, Cerfrance, Benshi, France 3 Hauts-de-France.

### Les festivals et manifestations

Arras Film Festival, Festival du court métrage de Clermont-Ferrand, Festival Off-courts, Festival Côté Court, Festival du cinéma francophone de Villers-Cotterêts, Schlingel (Allemagne), Kinodvor (Slovénie).



Les lieux partenaires

Les ayants droit des films diffusés

Les intervenant·e·s et invité·e·s

**MERCI** à toute·s les  **bénévoles**  de Ciné-Jeune de l'Aisne pour leur contribution précieuse à la réussite de cette nouvelle édition

**MERCI** à tous les  **établissements scolaires, aux conseiller·ères pédagogiques des circonscriptions des villes étapes, aux inspecteur·rices de l'Éducation Nationale, aux directeur·rices et aux enseignant·es**  qui nous font confiance en participant avec leurs élèves au festival

**MERCI** à nos  **annonceurs et aux hôtels, gîtes et restaurants**  associés au festival

Et enfin, **MERCI** à nos  **spectateur·rice·s !**



# QUI SOMMES-NOUS ?



Créée en 1983, l'association **Ciné-Jeune de l'Aisne** s'est donné pour objectif de promouvoir un cinéma de qualité en direction des jeunes publics à travers son festival et ses actions de diffusion, ses missions d'éducation aux images sur le territoire de l'Aisne et le développement d'un pôle de ressources.

L'association se développe autour de **3 pôles fondamentaux** :

- Le pôle **Festival**, qui comprend le festival international de cinéma jeune public Ciné-Jeune de l'Aisne, ainsi que des événements nationaux ou internationaux liés au festival tout au long de l'année.
- Le pôle **Éducation aux images**, qui coordonne dans le département les dispositifs nationaux *École et cinéma* et *Collège au cinéma* dans le département, l'enseignement de spécialité et l'option Cinéma-audiovisuel de plusieurs lycées ainsi que des partenariats en milieu scolaire.
- Le pôle **Ciné-Jeune Lab**, qui permet d'explorer les spécificités du cinéma jeune public à travers la création ou l'utilisation de nouveaux outils pédagogiques, l'organisation de rencontres professionnelles, ainsi que l'élaboration et l'animation de stages, ateliers et événements tout au long de l'année à destination du tout public.



## Le bureau

Joël Damay, **président**  
François Turquin, **vice-président**  
Monique Moyon, **trésorière**  
Nicole Alluchon, **trésorière adjointe**  
Rémi Alluchon, **secrétaire**  
Annie Donz, **secrétaire adjointe**  
Nathalie Damay, Sophie Denizart,  
Christian Jomard, Valérie Marchand,  
**membres du bureau**

## Comité de sélection des compétitions

Nicole Alluchon, Rémi Alluchon, Bernard Beudet, Dominique Biendiné, Valérie Bossa, Léa Bossa-Chaumette, Joël Damay, Nathalie Damay, Monique Delorme, Caroline Demouron, Sophie Denizart, Annie Donz, Matthieu Genet, Claire Godard, Thibault Jung, Hélène Loret, Eléonore Magnin, Valérie Marchand, Baptiste Martin, Julien Morel, Monique Moyon, Axelle Munich, Marc Munich, Sonia Revaux, Joseph Rondeau, Eric Swietek, François Turquin.

## L'équipe professionnelle

Axelle Munich, **directrice artistique**  
axelle.cinejeune02@gmail.com  
Léa Bossa-Chaumette, **directrice administrative et financière**  
lea.cinejeune02@gmail.com  
Loïc Dazin, **chargé des actions éducatives jeunes publics**  
loic.cinejeune02@gmail.com  
Gaëlle Saillenfest, **chargée de projet**  
axelle.cinejeune02@gmail.com  
Camille Marnef, **assistante communication et coordination**  
com.cinejeune02@gmail.com

## Coordination des jurys

Nathalie Damay, Loïc Dazin, Sophie Denizart, Axelle Munich, Gaëlle Saillenfest.

**Ciné-Jeune de l'Aisne** est géré par « l'Association Ciné-Jeune de l'Aisne », Association de loi 1901 agréée « Éducation Nationale » et « Éducation populaire », et reconnue d'intérêt général. L'association est membre de l'ECFA, membre de l'AFCA, de Passeurs d'images et applique les règles de déontologie des festivals internationaux.

Nicolas Renard, **graphiste** / LABOITE Design Graphique  
laboitemails@free.fr  
Delphine Jacquot, **illustratrice**

Joël Damay, **direction de publication**  
Imprimé en février 2021 par Alliance Partenaires graphiques



# INDEX

1 mètre/heure 9

## A

Asmahan la diva 17

Au pays de l'aurore boréale 8

Au revoir Paris ! 16

## B

Beauty Boys 16

## D

Départ (Le) 14

## E

Embrace 23

Empty Places 16

Entracte 12

## F

Fuenf 12

## G

Grande histoire d'un petit trait (La) 22

## J

Je suis avec eux 13

Je t'aime 12

Jour extraordinaire (Le) 10

## L

Légende (La) 13

Little Doctor 7

## M

Make it soul 14

Massacre 15

Même pas peur 6

Muedra 9

Motus 18

## N

Né du tonnerre 13

Nus dans les rues la nuit 15

## O

On est pas près d'être des super-héros 8

Opinci 15

## P

PD 19

Plafond de verre (Le) 11

Pool 8

## Q

Quma y las Bestias 9

## R

Rapport de stage 19

Recette du pain perdu (La) 11

Refuge de l'écureuil (Le) 10

## S

Sororelle 13

Souvenir Souvenir 19

Spectacle de maternelle (Le) 7

Superbot 7

## T

Têtard 11

Tienminutengesprek 17

Tigre et son maître (Le) 23

Tigre sans rayures (Le) 6

Traces 18

## V

Vidéoclip (Le) 10

Vers la bataille 22

## W

W 17

# PARTENAIRES





18-20 rue Franklin Roosevelt 02000 LAON

03 23 79 39 37

[contact.cinejeune02@free.fr](mailto:contact.cinejeune02@free.fr)

[cinejeune02.wordpress.com](http://cinejeune02.wordpress.com)



ciné-jeune de l'Aisne